

# Aplicabilidad de la lingüística textual y la psicolingüística en la composición de preguntas del Examen de Estado SABER 11º.

Cristian J. Bohórquez Betancur [castellblanco@hotmail.com](mailto:castellblanco@hotmail.com)

Grupo de investigación Estudios del Lenguaje y la Educación. Universidad Tecnológica de Pereira



## Introducción

Esta investigación se propuso constatar la confiabilidad de los instrumentos con que se efectúa la medición cognitiva de mayor impacto en el país. La prueba SABER 11º determina las oportunidades académicas y laborales de aproximadamente 600.000 escolares en cada aplicación.

Tras observar que los ítems de pregunta son en esencia constructos de lenguaje, se consideró que teorías lingüísticas podían aplicarse a una muestra para identificar instrumentos defectuosos.

En el estado del arte no se hallaron estudios que abordaran el proceso de diseño textual de instrumentos o la exposición de ítems errados en las pruebas de estado desde un marco teórico lingüístico.

## Objetivos

- Explicar el funcionamiento textual y cognitivo del Ítem de Selección Múltiple (I.S.M.).
- Aplicar herramientas de análisis textual, psicolingüístico y de otras disciplinas del lenguaje a preguntas del ICFES para identificar la existencia o carencia de error de construcción.
- Proponer estrategias para optimizar el diseño textual de los ítems de pregunta usando los estudios del lenguaje.

## Pregunta de investigación

¿Pueden identificarse errores de composición en ítems de pregunta del ICFES usando los estudios del lenguaje?

## Metodología

Este trabajo se desarrolló en tres etapas:

**Explicación:** funcionamiento textual y cognitivo de la estructura *Ítem de Selección Múltiple* y definición de las herramientas teóricas apropiadas para el análisis.

**Análisis:** se realizó en una muestra de treinta (30) ítems de selección múltiple de la prueba de lenguaje a partir de los ejemplos de pregunta publicados por el ICFES en el periodo 2009-2010.

Las siguientes teorías permitieron identificar y explicar las inconsistencias lingüísticas de los ítems:

- Principios del signo lingüístico (Saussure, 1979)
- Infortunios de Austin (Escandell, 1996)
- Correferencia y criterios de textualidad (Renkema, 1999)
- Progresión temática (Villegas, 1998)



Las opiniones, tesis y argumentos expresados son de propiedad exclusiva del autor y no representan el punto de vista del Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación ICFES.

- Paráfrasis, transformaciones semánticas, macro-reglas y macroproposiciones (van Dijk, 1983, 1995, 1998)
- Inferencias (Gárate, Gutiérrez, Luque, García y Elosúa, 1999)
- esquemas mentales, modelos de situación y procesos cognitivos que guían la coherencia (Vega, Díaz y León, 1999).

**Optimización:** estrategias para contrarrestar la aparición de ítems errados y contribuir con la solución de los denominados “problemas técnicos” identificados por el ICFES (2000).

## Resultados

### Explicación

1. El I.S.M. se compone de cuatro textos; no sólo de uno.
2. Se explicó el funcionamiento textual y cognitivo del I.S.M.:
  - a. Textualmente, el I.S.M. se fundamenta en la triada formada por cohesión-coherencia – intertextualidad.
  - b. Cognitivamente, el I.S.M. se compone y/o se resuelve a partir de los esquemas mentales y modelos de situación, procesos mentales que fundamentan la coherencia.
3. Se obtuvo un modelo de análisis de coherencia a partir de la teoría psicolingüística (Vega, Díaz y León, 1999).
4. Se dio explicación textual y cognitiva al efecto distractor de las opciones falsas y al estado de error, tanto de construcción como de respuesta.
5. Se definió el I.S.M. errado como aquel que presenta inadecuaciones (textuales, semánticas, pragmáticas) en el uso del lenguaje que impiden que el evaluado coincida con la respuesta dispuesta por el evaluador.

### Análisis

1. Se encontró error de construcción en siete (7) ítems entre los treinta (30) que componían la muestra, representando una cifra de 23,3 %. La ubicación de los ítems errados dentro las pruebas es: numerales 9, 10 y 11 (ICFES, 2009); numerales 4, 5, 6 y 12 (ICFES, 2010).
2. Se observó y explicó en términos textuales y cognitivos la naturaleza del error en cada caso, encontrando las siguientes fallas:
  - Ítem desbordado del texto de evaluación (contexto)
  - Divergencia cognitiva entre las macroestructuras del sujeto evaluador y el sujeto evaluado
  - Paráfrasis inadecuada
  - Introducción arbitraria de correferente en el ítem
  - Error en la determinación o comunicación de la respuesta
  - Ambigüedad o imprecisión semántica
  - Uso de correferente inadecuado para el contexto

## Optimización

1. Se propuso crear un banco de errores donde se registre paulatinamente los tipos posibles de error de la composición de ítems. Al documentar desde el análisis textual y psicolingüístico estos errores, podría evitarse en lo sucesivo este tipo de inadecuaciones en el uso del lenguaje.
2. Se sugirieron estrategias desde disciplinas lingüísticas para colaborar en la solución de los denominados “problemas técnicos” que identifica el instituto en la prueba de estado (ICFES, 2000, pp. 25-36).
3. Se experimentó con un método de interpretación de resultados. Sin modificar la superestructura del I.S.M., ni su carácter binario falso - verdadero, la técnica experimental se centró en la planificación de fondo del ítem, de tal modo que cada respuesta elegida por el sujeto evaluado, fuera ésta falsa o verdadera, indicó también la circunstancia cognitiva que le hizo encontrar coherencia en dicha opción de respuesta. La propuesta responde al criterio de *calificación* exigido por la ley 1324 de 2009.

## Discusión

Se encontraron ítems de pregunta erróneos entre los aprobados por el ICFES en el marco de su examen SABER 11º. El hallazgo, no obstante, no permite concluir que este defecto sea una constante o una excepción. Con base en lo anterior se considera necesario proceder de dos maneras:

1. Corresponde al ICFES rastrear la causa de estos ítems errados dentro de la rigurosa metodología de diseño para tomar medidas correctivas.
2. Se hacen necesarias nuevas investigaciones de carácter independiente que ahonden en la identificación y supresión del error.

Finalmente, se considera pertinente aumentar la participación de los estudios del lenguaje en la investigación sobre el diseño de instrumentos.

## Referencias

- Bohórquez, C. (2010). *Intervención de la lingüística textual en la construcción de evaluaciones de tipo selección múltiple para el área de lenguaje*. Trabajo de grado inédito. Universidad Tecnológica de Pereira, Risaralda.
- ICFES. (2010). Ejemplos de preguntas. Consultado el 12 de abril de 2012 en [http://www.icfes.gov.co/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=4681&Itemid=59](http://www.icfes.gov.co/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=4681&Itemid=59)
- ICFES. (2009). Ejemplos de preguntas. Consultado el 7 de octubre de 2012 en [http://www.icfes.gov.co/examenes/component/docman/doc\\_download/45-ejemplos-de-preguntas-nucleo-comun-saber-11?Itemid=](http://www.icfes.gov.co/examenes/component/docman/doc_download/45-ejemplos-de-preguntas-nucleo-comun-saber-11?Itemid=)
- ICFES. (2000). Transformaciones en las pruebas para obtener resultados diferentes. Consultado el 7 de octubre de 2012 en [http://www.icfes.gov.co/examenes/component/docman/doc\\_download/105-examen-estado-2000-trasformaciones-en-pruebas-para-obtener-resultados-diferentes?Itemid=](http://www.icfes.gov.co/examenes/component/docman/doc_download/105-examen-estado-2000-trasformaciones-en-pruebas-para-obtener-resultados-diferentes?Itemid=)
- Vega, M., Díaz, J. & León, I. (1999). *Procesamiento del discurso*. En Vega, M. & Cuetos Vega, F. (Comp.). *Psicolingüística del español* (pp. 271 – 305). España: Ediciones Trotta.